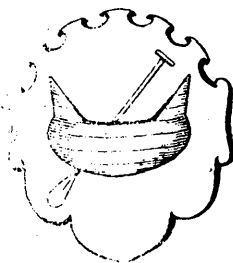


# DZIENNIK

**ZARZĄDU**

Redakcja i Administracja  
Plac Wolności 14. Tel. 28-08.  
Adminstr. czynna od g. 9-12 w p.  
Redakcja od godz. 2-3 po południu

Prenumerata: Miesięcznie zł. 1.--



**M. ŁODZI.**

Ogłoszenie: Wiersz nonparel. (cztery szp. na stronie) zł. 0.20—Przed tekstem zł. 0.55—za wiersz (dwie szpalty na stronie) Drobne zł. 0.05 za wyraz. Najmniejsze ogłoszenie zł. 0.50

Cena egzemplarza zł. 0.25.

Nr. 43 (418)

Łódź, dnia 25 października 1927 r.

Rok IX

**Treść N-ru:** Wybory do Rady Miejskiej m. Łodzi. — Dr. W. Garliński: Stuletni jubileusz Instytutu Oftalmicznego Miejskiego im. ks. Edwarda Lubomirskiego w Warszawie. — Sprawozdanie Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc wrzesień 1927 r. — Sprawozdanie rachunkowe Zarządu m. Łodzi za m-c wrzesień 1927 r. — Ze statystyki gospodarczej: Stan zatrudnienia w przemyśle włókienniczym. — Kronika miejska. — Życia miast polskich. — Ogłoszenia.

## Wybory do Rady Miejskiej m. Łodzi.

Pismem z dnia 19 sierpnia 1927 roku Wojewoda łódzki, na zasadzie par. 4 Regulaminu Wyborczego do Rad Miejskich na obszarze Królestwa Kongresowego, zarządził przeprowadzenie nowych wyborów do Rady Miejskiej m. Łodzi, ze względu na upływ kadencji ustawowej, przewidzianej w dekreście o wyborach do Rad Miejskich z dnia 13-go grudnia 1918 roku. \*)

Równocześnie p. Wojewoda zwrócił się do Pana Prezesa Sądu Okręgowego w Łodzi z prośbą o wyznaczenie przewodniczącego Głównej Komisji Wyborczej. Na stanowisko to mianowany został sędzia sądu okręgowego, p. J. Zaborowski, który wyznaczył na członków Gł. Kom. Wyb. sędziów sądu okręgowego S. Świderskiego (zast. przew.) i K. Korwin-Korotkiewicza. Urząd Wojewódzki wyznaczył jako swych przedstawicieli w Głównej Komisji Wyborczej pp. A. Rzewskiego, starostę powiatu łódzkiego i naczelnika Wydziału administracyjnego w Urzędzie Wojewódzkim, J. Dychdalewicza, na zastępcę — naczelnika wydz. rolnictwa Urz. Wojew., p. K. Szostaka. Magistrat do Głównej Komisji Wyborczej desygnował radnych F. Waszkiewicza i A. Cyrańskiego, na zastępcę — radnego G. Praszkiara, który jednak zrzekł się mandatu; na jego miejsce wyznaczony został radca prawny Magistratu, p. A. Żelazowski.

Bezpośrednio po otrzymaniu wspomnianego na wstępie pisma p. Wojewody, Magistrat uruchomił Referat wyborczy, celem przeprowadzenia technicznej strony wyborów. Kierownikiem Referatu wyborczego mianowany został dyrektor Zarządu Miejskiego, p. J. Zalewski, zastępcą jego — p. wicedyrektor M. Kalinowski.

Referat wyborczy, na podstawie imiennych spisów mieszkańców, dokonanych przez właścicieli nieruchomości, w ciągu 10 dni od dnia za-

\*) Por. „Dziennik Zarządu m. Łodzi Nr. 35/1927 r., str. 1 i nast.

rządzenia wyborów sporządził listy wyborców, na zasadzie których dokonano podziału miasta na obwody wyborcze w liczbie 199.

Od dnia 12-go po dniu zarządzenia wyborów obwodowe komisje wyborcze w ciągu 6 dni przyjmowały w obwodowych lokalach wyborczych reklamacje z powodu pominięcia na listach, wzgl. protesty przeciwko wpisaniu osób nieuprawnionych do głosowania. Po uzupełnieniu i poprawieniu list wyborczych okazało się, iż uprawnionych do głosowania było 315,842 wyborców.

List kandydatów złożono ogółem 31, z których przed wyborami wycofano 6 (Nr. 8, 13, 14, 16, 19 i 27), numerem 9 nie oznaczono żadnej listy, lista zaś Nr. 5 została unieważniona.

Wybory odbyły się w dniu 9 października 1927 roku. Ogółem oddano głosów 243,193, z których unieważniono 41,927. Frekwencja wyborców wynosiła 76,99 proc., a głosów ważnych oddano 201,266. Ponieważ Gmina miejska Łódź wybiera do Rady Miejskiej 75 radnych, przeto dzielnik wyborczy wynosił 2648.

W dniu 18-go października Główna Komisja Wyborcza ukończyła sprawdzanie protokołów i obliczeń wyników głosowania w poszczególnych komisjach obwodowych, poczem ustaliła ostateczny wynik wyborów, który przedstawia się, jak następuje:

Lista Nr. 1 (Niem. Socjal. Partji Pracy)	otrzym. 16,643 gł.,	t. j. 7 radn. i 4 zast.
" " 2 (Polsk. Partji Socjalist.)	" 55,706	" " 23 " " 12 "
" " 3 (Polsk. Kom. Wyborczego Zjedn. Org. Chrześc.)	" 14,175	" " 6 " " 4 "
" " 4 (Og. Żyd. Zw. Robotn. „Bund“)	" 13,922	" " 5 " " 3 "
" " 6 (Żyd. Rob. Kom. Wyborcz. „Poalej-Sjon“)	" 7,139	" " 3 " " 1 "
" " 7 (Narod. Robotn. Kom. Wyb.)	" 13,194	" " 5 " " 3 "
" " 10 (Bloku Lewicy Socjalistycznej)	" 2,905	" " 1 " " 0 "
" " 11 (Rob. Kom. Wyborcz. Narod. Partji Robotn.)	" 1,745	" " 0 " " 0 "
" " 12 (Stow. Wł. Nieruch. Chrz. Przedm. m. Łodzi)	" 6,757	" " 2 " " 1 "
" " 15 (Żyd. Socjal. Rob. Kom. „Poalej Sjon“)	" 622	" " 0 " " 0 "
" " 17 (Zw. b. Wojsk. i Inw. Wojsk.)	" 2,803	" " 1 " " 0 "
" " 18 (Zjedn. Niemieckiego)	" 7,132	" " 3 " " 1 "
" " 20 (Bezp. Kom. Wyborczego)	" 193	" " 0 " " 0 "
" " 21 (Sjonist.-Dem. Kom. Wyb. „Hitachduth“)	" 2,262	" " 0 " " 0 "
" " 22 (Bezpart. Relig. Żydów)	" 4,707	" " 2 " " 1 "
" " 23 (Żydów — mieszk. m. Łodzi)	" 1,342	" " 0 " " 0 "
" " 24 (Zrzesz. Gosp. przy Res. Rzem.)	" 10,347	" " 4 " " 2 "
" " 25 (Bloku Pracown. Łodzi)	" 2,630	" " 1 " " 0 "
" " 26 (Żyd. Demokr. Bloku Wyb.)	" 3,705	" " 1 " " 0 "
" " 28 (Polsk. Wyborcz. Komitetu Gospod. m. Łodzi)	" 8,704	" " 3 " " 1 "
" " 29 (Zjedn. Żydów Ortodoksów)	" 11,465	" " 4 " " 2 "
" " 30 (Sjonist. Kom. Wyborczego)	" 11,146	" " 4 " " 2 "
" " 31 (Żyd. Bloku Gospod.)	" 1,826	" " 0 " " 0 "
" " 32 (Grupy Lokatorów i Sublok.)	" 36	" " 0 " " 0 "

Razem 75 radn. i 37 zast.

Wobec powyższych wyników, do nowej Rady Miejskiej, na podstawie złożonych list kandydatów, wchodzi (w nawiasie liczba listy):

1. Adamski Władysław, urzędnik (3)
2. Andrzejak Edward, pracownik Elektr. (2)
3. Andzelakowa Helena, robotnica (7)
4. Bagiński Czesław, nauczyciel (2)
5. Berman Chil Icek, radny m. (29)
6. Bialer Icek Majer, przemysłowiec (30)
7. Billauer Jakób Icek, biuralista (29)
8. Cyrański Adam, urzędnik (3)
9. Danielewicz Józef, tkacz (2)
10. Dolecki Władysław, biuralista (2)
11. Ewald Gustaw, urzędnik (1)
12. Fajner Eljasz Josek, rabin (22)
13. Fein Marek, technik budowlany (30)
14. Dr. Fichna Bolesław, adwokat (7)
15. Dr. Fischer Wilhelm, lekarz (18)
16. Frinker Leon, odlewnik (1)
17. Golański Jan, kolejarz (2)
18. Grodzicka Klementyna, biuralistka (2)
19. Dr. Grohman Alfred, przemysłowiec (24)
20. Groszkowski Wiktor, magister farmacji (3)
21. Haraś Antoni, poseł na Sejm (3)
22. Holcgreber Jan, inżynier-chemik (2)
23. Holenderski Lew, buchalter (6)
24. Hunker Reinhold, robotnik (1)
25. Izdebski Roman, buchalter (2)
26. Ks. Kaczyński Dominik, proboszcz (3)
27. Kałwajtis Andrzej, kolejarz (2)
28. Kempner Rafał, adwokat (2)
29. Klikar Oskar, handlowiec (18)
30. Klim Reinhold, nauczyciel (1)
31. Kowalski Stanisław, matalowiec (2)
32. Kuk Ludwik, redaktor (1)
33. Kulamowicz Ignacy, prawnik (3)
34. Lajs Walerjan, metalurgista (2)
35. Lesiński Jan, kupiec (24)
36. Lichtenstein Izrael Mordka, nauczyciel (4)
37. Łęcki Atanazy, tramwajarz (2)
38. Marciniak Józef, tramwajarz (2)
39. Dr. Margolis Aleksander, lekarz (4)
40. Martynowski Stanisław, prac. miejski (10)
41. Mendelson Uszer Izrael, senator (29)
42. Michelis Bronisław, inżynier (28)
43. Milman Szmul, malarz (4)
44. Minberg Jakób Lejb, poseł na Sejm (29)
45. Morgentaler Icek Josef, tkacz (4)
46. Moskiewiczówna Gustawa, nauczycielka (2)
47. Nehring Reinhold, szewc (18)
48. Nowakowski Aleksander, drukarz (2)
49. Nowakowski Stanisław, handlowiec (2)
50. Pałaszewski Franciszek, inżynier (12)
51. Pawlak Franciszek, biuralista (17)

52. Pogonowski Józef, dyr. Tow. Kredytow. (28)
53. Potkański Józef, kooperatysta (2)
54. Poznański Chaim Lajb, nauczyciel (4)
55. Rapalski Stanisław, piekarz (2)
56. Richter Jan, urzędnik (1)
57. Dr. Rosenblatt Jerzy, poseł na Sejm (30)
58. Russ Benjamin, kupiec (22)
59. Sawicki Jan, piekarz (2)
60. Scheibler Henryk, tkacz (1)
61. Schott Maks, przemysłowiec (12)
62. Strzelczykowski Stefan, metalowiec (2)
63. Szpiro Boruch, prac. handl. (6)
64. Szwankowski Franciszek, stolarz (24)
65. Dr. Szyfman Lejb, lekarz (6)
66. Dr. Tomaszewski Antoni, lekarz (25)
67. Urbaniak Paweł, wykończalnik (7)
68. Wachs Ber, przemysłowiec (30)
69. Wajcman Józef, adwokat (26)
70. Waszkiewicz Ludwik, poseł na Sejm (7)
71. Dr. Wieliński Edmund, prawnik (2)
72. Wojewódzki Waclaw, inżynier-technolog (7)
73. Wolczyński Józef, dyrektor fabryki (24)
74. Ks. Wyrzykowski Waclaw, proboszcz (28)
75. Zieliński Bronisław, rymarz (2)

### Dr. WŁADYSŁAW GARLIŃSKI

Przewodniczący Sekcji do Walki z Jagląd.

## Stuletni jubileusz Instytutu Oftalmicznego Miejskiego im. ks. Edwarda Lubomirskiego w Warszawie.

Jeżeli chodzi o stosunek Polski do ustroju społecznego i do kultury umysłowej w obrębie cywilizacji zachodnio-europejskiej, jeżeli chodzi nam o to, ażeby wykazać jaknajwięcej dowodów, że naród polski jest samodzielnym czynnikiem kulturalnym w wielkiej rodzinie narodów — to obchód 100-letniego jubileuszu Instytutu Oftalmicznego w Warszawie dał uczestnikom uroczystości należyte pojęcie o tem, jaką rolę odgrywała Polska w pochodzie cywilizacyjnym narodów. Instytut Oftalmiczny był jednym z pierwszych zakładów tego rodzaju w Europie, co jest jeszcze jednym dowodem stopnia kultury narodu polskiego, który, pomimo niewoli, kroczył w pierwszym szeregu we wszystkich poczynaniach społecznych i oświatowych.

Fundatorem Instytutu był młodociany, bo zmarły w 23 roku życia Edward ks. Lubomirski, który zapisał ogromną na owe czasy sumę 500,000 złp. na instytucję „wielkiego miłosierdzia ludzkiego”. Ale tak wielkie dzieło nie mogło powstać i rozwijać się przez wiek cały wolą i ofiarnością jednego człowieka, tu musiały współdziałać setki osób, które trudno wymienić po kolei, bo prócz tych, których imiona zasłynęły i są znane społeczeństwu polskiemu, większość to pracownicy bezimienni, którzy

poświęcili swe siły i zdrowie dla idei „wielkiego miłosierdzia ludzkiego”. Wspomnę tylko fakt, iż, kiedy wybuchł strejk służby szpitalnej na tle ekonomicznem, to służba szpitalna Instytutu Oftalmicznego do tego strejku nie przystąpiła, nie umiała bowiem wyobrazić sobie, jak można pozostawić tych najniešťczęśliwszych wśród nieszczęśliwych bez pomocy, bez wody i pożywienia. Kiedy znów pod zarządem Rady miejskiej dobroczynności publicznej Instytut Oftalmiczny został pozbawiony środków utrzymania, wówczas ofiarność kuratora szpitala oraz personelu lekarskiego przeszła wszelkie oczekiwania: działalność Instytutu szła bez przerwy i prawidłowo aż do czasu, kiedy szpitale warszawskie przeszły pod zarząd miasta. —

Uroczystość jubileuszową Instytutu Oftalmicznego zorganizował Magistrat m. st. Warszawy zgodnie z inicjatywą Naczelnego lekarza Instytutu, D-ra L. Czyżewskiego, w niedzielę dnia 16 b. m. O godz. 10-iej rano w kaplicy szpitalnej odprawił solennie mszę św. były kapelan instytutu, dzisiaj dostojnik kościoła, biskup-sufragan łódzki ks. Tomczak, który potem przemówił od stóp ołtarza i udzielił obecnym błogosławieństwa. Zaraz po mszy św. rozpoczęła się akademja, którą uświetnił swoją obecnością p. Prezydent Rzeczypospolitej z małżonką oraz ze switą przyboczną.

Wśród przybyłych na akademję zauważyliśmy m. in. pp. ministra spraw wewnętrznych, gen. Sławoj-Składkowskiego, J. E. ks. biskupa dr. K. Tomczaka, prezydenta m. st. Warszawy, inż. Z. Słomińskiego, wiceprezydentów dr. W. Bopuckiego i Wilczyńskiego, przewodniczącego Zarządu Wydz. Op. Społ. i Szpit. K. Koralewskiego, Dyrektora biura Magistratu Kłosowskiego, Prezesa Związku Miast Dr. Józefa Zawadzkiego, profesorów Noiszewskiego i Gluzińskiego, ławników Dr. S. Kopcińskiego i Dr. Bychowskiego, Naczelnych lekarzy wszystkich szpitali warszawskich, prezesa Zw. Lek. P. P. Dr. Łuczycznego, jubilata Dr. Watraszewskiego, D-ra Stefańskiego i wiele pań z księżną Zdzisławową Lubomirską, żoną kuratora Instytutu, na czele.

Pierwszy przemówił p. K. Koralewski, obrazując historję gospodarki szpitalnej w wieku ubiegłym, prowadzoną przez władze rosyjskie. Następnie naczelnny lekarz Instytutu Dr. L. Czyżewski odczytał źródłową pracę na temat historii rozwoju i działalności szpitala od założenia aż do obecnej chwili, przytaczając przytem życiorysy wszystkich lekarzy naczelnnych Instytutu. Wreszcie dr. Wojno opisała działalność Instytutu w dobie obecnej. Wieczorem o godzinie 21 w pięknych salonach Resursy Obywatelskiej odbył się bankiet, na którym, w atmosferze niewymuszonej, wśród bardzo wielu przemówień, nacechowanych uznaniem dla tak zasłużonej krajowi Instytucji — zaproszeni goście mile spędzili czas do późnej nocy.

## SPRAWOZDANIE

### Wydziału Kanalizacji i Wodociągów Magistratu m. Łodzi za miesiąc wrzesień 1927 r.

Roboty posuwały się we wrześniu nadal naprzód i, mimo iż na Odcinku III oraz przy budowie Stacji Oczyszczania Ścieków pracowano w bardzo złym gruncie, ogólna cyfra wykonanych kanałów wzrosła, dochodząc do 1,295 m.b. kanałów murowanych i rurowych oraz 290 m.b. rowu wylotowego do Neru, niezależnie od poważnego posunięcia naprzód budowy Stacji.

Uruchomienie sieci przez spuszczenie wód deszczowych zakreśla coraz szersze kręgi, a Wydział ustawia corażto nowe studzienki uliczne.

*Odcinek I:* Ukończył pozostałe z programu tegorocznego 45 m. b. kolektora głównego 250 x 300 c/m z ustawieniem 2 wentylatorów, wymurował komorę zasuw na rozgałęzieniu do wysokości podestów i ustawił obie zasuwę żeliwne 200 x 250 cm.

Budowa Stacji objęła w m. wrześniu wyławiacze piasku i kanały odprowadzające do nich, wymurowanie korytarzy dla rur tłoczących oraz dolnego sklepienia kanału 250 x 200 cm. w stacji, wreszcie budowę murów budynku na wysokość 1,5 m.

Pozatem wykonano ok. 5.300 m<sup>3</sup> robót ziemnych na rowie wylotowym ze Stacji do rz. Ner, ustawiono nad rowem 2 mosty drewniane, długości 20 metrów oraz zbudowano dwie kaskady betonowe, wykończając rów wylotowy prawie w zupełności. Drobne roboty nad rowem, jak: ukończenie darnowania, betonowanie skarp i t. p., będą skutecznie w ciągu października.

Dla robót zużyto we wrześniu ok. 315.000 szt. cegły i 585 beczek cementu.

*Odcinek II:* Wybudował dalsze 183 m. b. głównego kolektora 250 x 300 cm. w gruncie korzystnym oraz jeden właz. Zużycie materiałów budowlanych wyniosło: 390.000 szt. cegły, 728 beczek cementu i ok. 800 szt. wyrobów kamionkowych.

*Odcinek III:* Pracował w miesiącu sprawozdawczym w znacznie pogorszonych warunkach terenowych. Trudności przy wykopie, dochodzącym do 10 metrów głębokości w gruncie, pełnym kurzawki i wody, niedozwalały na utrzymanie tempa robót murarskich, wobec czego odcinek wykonał tylko 116 m. b. pomimo znacznego wzmocnienia liczby robotników ziemnych. Zużyto 220.000 szt. cegieł i 568 beczek cementu.

*Odcinek IV:* Wybudował na ul. 6-go Sierpnia, między Towarową i Łakową, 23 m. b. kanału J. VIII 130 x 210 c/m z wentylatorem i śniegowcem, między Łakową i 28 p. Strz. Kan.—45 m. b. kanału J. VII 120 x 200 c/m z włazem i ustawieniem 1 kłapy 45 cm. średn. do przemywania kanałów, między Łakową i Leszno—204 m. b. kanału J. VII kl. z 2-ma włazami, śniegowcem, bocznym wejściem i połączeniem kanałów kl. VII i kl. I w klasę VII. Na kanale tym ustawiono drzwi i kłapę do przemywania o średn. 45 c/m. Na ulicy Leszno, między 6-go Sierpnia i Zieloną wykonano 70 m. b. kanału I kl. 60 x 110 c/m, na ulicy Lipowej—kanał z rur kamionkowych 45 c/m średn. długości 93 m. b.

Ogółem Odcinek IV wykonał we wrześniu 435 metrów kanałów.

Dla budowy zużyto 157.000 sztuk cegieł, 630 beczek cementu i około 500 sztuk wyrobów kamionkowych.

*Odcinek V:* Wybudował kanał I kl. 60 x 110 c/m. długości 29 m. b. na ul. Zielonej od Zakątnej do 28 p. Strz. Kan. i od 28 p. Strz. Kan. do ul. Leszno—129 m. b. Na kanale tym ustawiono 3 włazy, 4 wentylatory i jedno boczne wejście. Na ul. Piotrkowskiej od ul. 6-go Sierpnia do Andrzeja wybudowano 348 m. b. kanału z rur kamionkowych 30 c/m średn. z ustawieniem 2 włazów, 6 otworów lampowych i 2 studzienek deszczowych. Pozatem wykonano roboty na Zielonej od Małej do Zakątnej, ustawiając 3 włazy, 2 boczne wejścia i 2 wentylatory oraz kończąc zasypkę, wreszcie, na ul. Gdańskiej i Przejazd ustawiono 6 studzienek deszczowych.



## DZIAŁ GOSPODARCZY.

Ruch materiałów na Dziale Gospodarczym ilustrują poniższe cyfry:

Dostarczono wagonów	Od 1. I. do 1. IX. 1927 r.	We wrześ- niu 1927 r.	R a z e m	
			wag.	ton
Cementu	89	32	124	1.860
Cegły	1162	203	1365	20.475
Drzewa	36	—	36	540
Kamionek	66	4	70	1.050
Różnych materiałów	44	2	46	690
<b>Razem</b>	<b>1397</b>	<b>244</b>	<b>1641</b>	<b>24.615</b>

Wywieziono na odcinki wagonetek 5-tonowych	Od 1. I. do 1. IX. 1927 r.	We wrześ- niu 1927 r.	R a z e m	
			wag.	ton
Cementu	509	124	633	3.165
Cegły	4657	687	5344	29.720
Drzewa	233	9	242	1.210
Kamionek	147	30	177	885
Różnych materiałów	300	51	351	1.755
<b>Razem</b>	<b>5846</b>	<b>901</b>	<b>6747</b>	<b>33.735</b>

*W warsztatach* Działu Gospodarczego montowano i remontowano wagonetki i wywrotki, wykonywano okucia kar, kraty rynsztokowe, taczki żelazne, reperację wózków ręcznych, budowę szablonów do stacji oczyszczania ścieków w Lublinku i t. p.

## STAN ZATRUDNIENIA.

1. 9. 1927 r.

1. 10. 1927 r.

	Dniówk. Akord. Razem		Dniówk. Akord. Razem			
1. Biuro Główne	5	—	5	—	5	
2. Dział Gospodarczy	71	39	110	74	111	
3. Odcinek I	158	180	336	143	235	
4. " II	86	225	311	82	302	
5. " III	75	222	297	79	335	
6. " IV	111	86	197	89	164	
7. " V	107	52	159	122	175	
8. Beton. i kop. piasku na pol. Konstantyn.	44	—	44	29	29	
9. Kopaln. piasku Lublinek	9	—	9	—	—	
10. Kopaln. żwiru Lublinek	16	—	16	14	14	
11. Stare Kanaly	82	—	82	88	88	
12. Skład i różne	8	—	8	9	9	
<b>Razem</b>	<b>770</b>	<b>804</b>	<b>1574</b>	<b>734</b>	<b>733</b>	<b>1467</b>

Liczba robotników na odcinkach I i IV spadła wskutek zmniejszenia się ilości robót, podniosła się nieznacznie na Odcinku III z powodu trudniejszych warunków pracy i na Odcinku V ze względu na przyspieszenie tempa robót.



## SPRAWOZDANIE KASOWE za WRZESIEŃ 1927 r.

Pozostałość na 1 września 1927 r.		Zł.	121.388.29
Dochody:	Z Kasy Miejskiej na budowę	"	650.000.—
	Wpływy Wydziału na przywr. kredytów	"	896.40
	" " za utrzym. Starych Kanałów	"	1.645.—
	Różne wpływy, depozyty, kaucje etc.	"	140.76
	Razem	Zł.	774.070.45
Wydatki:	Nowe kanały:		
	Materiały, cła i przewozy	Zł.	325.451.27
	Robocizna: miesięczni	Zł.	26.730.—
	dniówkowi	"	105.373.24
	akordowi	"	159.649.11
	zapomogi i gratyfik.	"	100.—
	przedsięb. za roboty	"	39,960.17
		"	331.812.52
	Utrzymanie Starych Kanałów:		
	Personel	Zł.	940.—
	Robocizna	"	13.923.31
	Drobne wydatki	"	385.40
		"	15.248.71
	Zakup gruntów	"	147.—
	Różne wydatki, depozyty, opłaty %%% i t. d.	"	3.674.50
Pozostałość na 1 października 1927 r.		"	97.736.45
	Razem	Zł.	774.070.45

## SPRAWOZDANIE KASOWE od 1 STYCZNIA do 1 PAŹDZ. 1927 r.

Pozostałość na 1 stycznia 1927 r.		Zł.	66.217.88
Dochody:	Z pożyczki państwowej	Zł.	260.000.—
	Z Kasy Miejskiej na budowę	"	3.235.000.—
	Wpływy Wydziału na przywr. kredytów	"	176.353.53
	" " na utrzym. Star. Kan.	"	19.964.—
	Różne, kaucje, depozyty i t. p.	"	5.956.34
	Razem	Zł.	3.763.491.75
Wydatki:	Nowe kanały:		
	Materiały, cła i przewozy		Zł. 1.245.901.04
	Robocizna: miesięczni	Zł.	237.608.18
	dniówkowi	"	868.592.64
	akordowi	"	700.521.87
	zapomogi i gratyf.	"	59.862.81
	przedsiębiorcy	"	263.872.63
		"	2.130.458.13
	Utrzymanie Starych Kanałów:		
	Personel	Zł.	8.691.46
	Robocizna	"	77.085.32
	Drobne wydatki	"	491.80
		"	86.268.58
	Zakup gruntów	"	105.766.97
	Różne wydatki, komorne, o/o i t. p.	"	97.360.58
Pozostałość na 1.10.1927 roku		"	97.736.45
	Razem	Zł.	3.763.491.75

## Sprawozdanie Rachunkowe Zarządu m. Łodzi za m-c wrzesień 1927 r.

Dz.	W y s z c z e ǳ i n i e n i e	Pg. budżetu	Realizacja	Realizacja	R A Z E M
		Zł.	Zł. gr.	Zł. gr.	
	<b>Wydatki zwyczajne:</b>				
I	Administracja ogólna	2.430,813	1.207,889,33	232.579,44	1.440,468,77
II	Majątek komunalny	307,279	108,686.—	35,854,24	144.540,24
III	Przedsiębiorstwa komunalne	—	—	—	—
IV	Opłata długów	1.951,423	528,188,16	45,886,03	574,074,19
V	Drogi i place publiczne	762,221	570,187,01	25.547,99*)	544,639,02
Va	Regulacja miasta	114,332	65,941,49	7,400,62	73,342,11
VI	Oświata	2.754,843	947,231,65	183,219,66	1.130,451,31
VII	Kultura i sztuka	618,669	299,197,45	35,350,99	334,548,44
VIII	Zdrowie Publiczne	3.693,414	1.568,337,30	453,547,58	2.021,884,88
IX	Opieka społeczna	2.218,874	847,552,76	154,296,70	1.001,849,46
X	Popieranie rolnictwa	114,997	47,085,51	14,265,23	61,350,74
XI	Popieranie przemysłu i handlu	753,851	336,341,62	23,042,52	359,384,14
XII	Bezpieczeństwo Publiczne	808,173	284,096,99	54,468,59	338,565,58
XIII	Różne	116,286	61,479,72	—	61,479,72
	<b>Wydatki nadzwyczajne:</b>				
XIV	Agendy poruczone i inwestycje	6.217,841	3.929,601,54	1.243,139,54	5.172,741,08
XV	Zakłady Miejskie	2.167,661	618,058,95	169,515,35	787,574,30
XVI	Instytucje dla potrzeb własnych (Sumy przechodnie)	—	776,371,61	97,782,46*)	678,589,15
		25.030,677	12.196,247,09	2.529,236,04	14.725,483,13
	Aserwaty		6,436,676,51	1,042,174,30	7,478,850,81
	Zaliczki		668,956,51	195,567,42	864,523,93
	*) Suma ujemna powstała z przeksięgowania.		19,301,880,11	3,766,977,79	23,068,857,87

Ze statystyki gospodarczej.**Stan zatrudnienia w przemyśle włókienniczym.**

Według danych, zawartych w wydaniu „Wiadomości Statystycznych” z dnia 5 października r. b., stan zatrudnienia w przemyśle włókienniczym polskim w okresie sierpień 1926 — sierpień 1927 r. kształtował się, jak następuje:

		Liczba robotników
Sierpień	1926	— 122.124
Październik	„	— 136.148
Grudzień	„	— 135.570
Styczeń	1927	— 140.131
Marzec	„	— 147.257
Maj	„	— 154.564
Lipiec	„	— 161.243
Sierpień	„	— 165.167

Jak z powyższego, zestawienia wynika, w ciągu rozpatrywanego okresu rocznego stan zatrudnienia w przemyśle włókienniczym systematycznie wzrastał. Porównanie liczb z sierpnia 1926 i 1927 r. wskazuje, że w omawianym okresie liczba robotników, zatrudnionych w przemyśle włókienniczym, wzrosła o 43 tysiące.

W sierpniu r. b. liczba czynnych zakładów przemysłu włókienniczego wynosiła 666, nieczynnych 56. Na jednego robotnika przypadało przeciętnie 5,88 dni pracy w tygodniu, godzin zaś 45,4.

Statystyka stanu zatrudnienia w przędzalniach i tkalniach, obejmująca 486 czynnych zakładów, wykazuje w sierpniu r. b. 149.639 zatrudnionych robotników, w tej liczbie przy produkcji 137.013.

**KRONIKA MIEJSKA**

— **Osobiste.** W uroczystościach jubileuszowych 100-cia Instytutu Oftalmicznego Warszawskiego, które odbyły się w niedzielę 16-go b. m. w Warszawie — wziął również udział dr. Władysław Garliński, który reprezentował Sekcję do Walki z Jaglicą przy Wydziale Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi.

— **Nowa szkoła zawodowa.** Przychylając się do podania Opieki Szkolnej szkoły powszechnej w Górnym Brusie, Wydział Oświaty i Kultury otworzył z dniem 17 b. m. nowe ognisko szkoły zawodowej dla młodzieży pracującej w przemyśle, rzemiośle i handlu.

Dotychczas uczęszcza do nowego ogniska przeszło sześćdziesiąt młodzieży.

Program zajęć oraz przedmiotów, wykładanych w powyższym ognisku jest identyczny z ogólnym programem miejskich szkół zawodowych doksztalających.

— **Podstacja elektryczna na Pl. Reymonta.** W związku z nowym urządzeniem oświetlenia elektrycznego, które będzie zapalane i gaszone automatycznie, wyłoniła się konieczność ustawienia w różnych dzielnicach miasta kiosków, w których umieszczone zostaną automaty samozapalania i samogaszenia.

Łódzkie Tow. Elektryczne zamierza na Pl. Reymonta wybudować pierwszy taki kiosk, który — prócz wspomnianych automatów — mieścić będzie również podstację transformatorową.

Sprawa ta rozpatrywana była na ostatniem posiedzeniu Magistratu, który postanowił zgodzić się na wybudowanie przez Ł. T. E. projektowanej podstacji pośrodku pl. Reymonta i to pod ziemią, przyczem — celem uniknięcia ewent. zalania wodą — dopuszczalne będzie wyniesienie podstacji ponad poziom placu, lecz nie wyżej jak 1 mtr.

— **Stan zdrowotny miasta.** Według danych cyfrowych Oddziału Sanitarnego Wydziału Zdrowotności Publicznej Magistratu m. Łodzi, w ciągu m. września r. b. zanotowano następujące wypadki chorób ostrozakaźnych:

Dur brzuszny — 172 (w miesiącu ub. — 128), czerwonka — 6 (10), płonica — 147 (80), błonica — 80 (56), róża — 2 (1), drętewica karku — 3 (2), gorączka połogowa — 4 (15), odra — 41 (41), krztusiec — 11 (67); ogółem więc w m. wrześniu zanotowano 526 wypadków wobec 401 wypadków w m. sierpniu r. b.

Jak wynika z powyższego zestawienia, w ciągu m. września — w porównaniu z miesiącem poprzednim — wzrosła znacznie liczba wypadków duru brzuszego, płonicy i błonicy. Objaw ten stoi w ścisłym związku z jesienną porą roku.

— **Budowa Teatru Miejskiego.** W środę, dnia 19 b. m., o godz. 18,30 w sali posiedzeń Magistratu odbyło się pod przewodnictwem p. inż. L. Golca posiedzenie Komisji Budowlanej Komitetu Budowy Teatru Miejskiego w Łodzi.

Komisja, po dokonaniu szczegółowych obliczeń, stwierdziła, że na bieżący rok budowlany Komitet dysponuje sumą zł. 312.420, nie licząc wydatkowanej dotychczas sumy w wysokości około 100.000 zł. na nabycie sąsiedniego placu, sporządzenie planów, kosztorysu i t. p. Fundusze Komitetu powstały ze stosowanego do r. 1925 specjalnego dodatku do podatku widowiskowego, który to dodatek przeznaczony był

wyłącznie na cele budowy gmachu Teatru.

Komisja Budowlana, po wysłuchaniu opinij architektów, pp. J. Kabana i D. Landego, ustaliła, iż posiadane obecnie przez Komitet środki w gotówce i materiałach są wystarczające do wykonania robót ziemnych i fundamentów. Próbne kopania wykazały, iż grunt jest gliniasty, bardzo twardy, nadający się zatem w zupełności do wzniesienia monumentalnego gmachu.

— **Roboty brukarskie we wrześniu r. b.** Wydział Budownictwa — Oddział Komunikacji — w m. wrześniu r. b. wykonał następujące roboty brukarskie:

Zabruki: ul. N.-Zielona — 959 metrów kwadr., Północna — 700 m. kw., Zielona — 600 m. kw., Młynarska — 415 m. kw. Zofji — 525 m. kw., Szkoła miejska im. J. Piłsudskiego — 575 m. kw., czyli łącznie zabrukowano 3.771 metrów kwadr.

Nadto na wymienionych ulicach oraz na ul. Marysińskiej wykonano 2.174 m. kw. obrzeży.

Przebruki: ul. Lwowska — 771 m. kw., Kilińskiego — 3.427 m. kw., Żeromskiego — 3.615 m. kw., Mała — 1.399 m. kw., Lipowa — 2.659 m. kw. Ogółem tedy przebrukowano 11.871 m. kw.

Pozatem na ul. Lipowej przebrukowano 777,5 m. kw. obrzeży.

Konserwacja bruków — 26.664,5 m. kw.

Roboty ziemne (przygotowania ulic pod zabrukowania) — 8.638,5 m. kw.

Wszystkie powyższe roboty dokonane zostały przez Oddział Komunikacji Wydziału Budownictwa sposobem gospodarczym, przyczem zatrudnionych było ostatnio około 500 robotników,

Prócz robót, prowadzonych systemem gospodarczym, wykonane zostały przez przedsiębiorców zabruki na ulicach; N.-Pabjanickiej, Wól-

czańskiej, Wileńskiej, Częstochowskiej, Promyka, Piwnej.

— **Zachorowania na choroby zakaźne w Łodzi.** W ciągu ubiegłego tygodnia, t. j. od 16-go do 22.X r. b. włącznie, do Wydziału Zdrowotności Publicznej (Oddział Sanitarny) zgłoszono następujące

wypadki chorób zakaźnych: dur brzuszny 34 wypadki (wub. tyg. 56), czerwonka 0 (0), płonica 44 (37), błonica 32 (19), drętewica karku 1 (0), odra 17 (19), róża 4 (0), krztusiec 13 (13), gorączka połogowa 6 (1), jaglica 60 (90)—razem 211 (235) wypadków.

## Z ŻYCIA MIAST POLSKICH.

### Wybory do Rady Miejskiej w Częstochowie.

W dniu 16 b. m. odbyły się wybory do Rady Miejskiej w Częstochowie. Na 49,900 osób, uprawnionych do głosowania, wzięło udział 36,627, czyli 73 proc.

Lista Nr. 2 (PPS) otrzymała 8,525 głosów — 11 mandatów, nr. 4 (Bund) 1,570 gł. — 1 mandat, nr. 5 (Poalej Sjon) 596 gł. — 0 mand., nr. 6 (Niez. Socj.) 2,124 gł. — 2 mand., nr. 7 (NPR lew.) 2,248 gł. — 3 mand., nr. 11 (Poalej Sjon — lew.) 50 gł. — 0 mand., nr. 12 (żyd. rzemieśln.) 1,827 gł. — 2 mand., nr. 14 (bezp. żyd. intel.) 344 gł. — 0 mand., nr. 15 (Chr. Zjedn. Gosp. i Rzem.) 1,838 gł. — 2 mand., nr. 16 (Zjedn. Żyd.) 4,694 gł. — 6 mand., nr. 18 (Chrześc. Dem.) 7,166 gł. — 9 mand., nr. 19 (Komit. katol.) 3,743 gł. — 4 mand., nr. 20 (blok demokr.) 1,682 gł. — 2 mand. Lista nr. 17 (Jedność rob.), unieważniona, otrzymała 701 głosów.

### Wybory do Rady Miejskiej m. Włocławka.

W dniu 16 b. m. odbyły się wybory do Rady Miejskiej m. Włocławka. Na 28,365 uprawnionych do głosowania, w wyborach oddano głosów 18,615 (66 proc.), z których unieważniono 2,445, w czym 2,420 gł., oddanych na unieważnioną listę nr. 10, t. zw. opozycji robotniczej.

Lista nr. 2 (PPS) uzyskała 3,701 głosów — 8 mandatów, nr. 4 (Bund) 1,042 gł. — 2 mand., nr. 5 (Poalej Sjon — lew.) 736 gł. — 1 mandat, nr. 6 (Poalej Sjon — praw.) 559 gł.

— 1 mand., nr. 7 (Pol. gosp. kom wyb.) 6,318 gł. — 15 mand., nr. 12 (niem.) 520 gł. — 1 mand., nr. 15 (dem. kom. wyb.) 1,138 gł. — 2 mand., nr. 16 (sjoniści) 1,272 gł. — 3 mand., nr. 17 (ortodoksi) 683 gł. — 1 mand., nr. 18 (żyd. bezp.) 156 gł. — 0 mand.

### Wybory do Rady Miejskiej w Zawierciu.

Wybory do Rady Miejskiej w Zawierciu, które odbyły się w dniu 16 b. m., dały następujące wyniki: Z 18,939 uprawnionych głosowała 12,606, czyli 66 proc. Unieważniono 2,425 głosów.

Lista nr. 1 (blok demokr.) otrzymała 1 mandat, nr. 2 (PPS) — 4 mand., nr. 3 (Ch. D.) — 5 mand., nr. 5 (właśc. nieruch.) — 5 mand., nr. 6 (bezp. żyd.) — 0 mand., nr. 7 (żyd. rzemieśln.) — 1 mandat, nr. 8 (NPR praw.) — 3 mand., nr. 11 (sjon.) — 1 mandat, nr. 12 (ortodoksi) 3 mand., nr. 13 (Zw. L. N.) — 4 mand.

### Wybory do Rady Miejskiej w Brześciu Kujawskim.

Dnia 16 b. m. odbyły się wybory do Rady Miejskiej w Brześciu Kujawskim, które dały następujące wyniki:

Na 2,633 uprawnionych, wzięło udział w wyborach 1,756 głosujących. Unieważniono 207 głosów, z tego 200, które padły na unieważnioną listę Nr. 2, t. zw. opozycji robotniczej.

Lista nr. 1 (partja pracy) uzyskała 5 mandatów, nr. 3 (Ch. D.) — 4 mand., nr. 5 (Bund) — 1 mandat, nr. 6 (sjon) — 1 mandat, nr. 7 (Zw.

L. N.) — 1 mand.

### Nowe wybory w Radomsku.

Ponieważ w nowoobranej radzie miejskiej w Radomsku 12 radnych złożyło mandaty, wojewoda Jaszczolt, na mocy zarządzenia ministerstwa spraw wewnętrznych, zarządził nowe wybory, które odbędą się w czasie od 10 do 15 grudnia r. b.

### Rada Miejska z nominacji.

Pierwsze wybory do rady miejskiej w Korcu, wobec ujawnienia pogwałceń regulaminu wyborczego, władze administracyjne un eważniły. Powtórne wybory wyznaczono na dzień 9 b. m. W terminie zgłoszono tylko jedną listę z jednym kandydatem. Wobec powyższego wybory w wymienionej miejscowości nie odbyły się. Radni będą powołani drogą nominacji.

### Wybory burmistrzów.

Nowowybrane rady miejskie w Zdołbunowie i Ratnie dokonały ostatnio wyborów burmistrzów oraz członków magistratów.

W Zdołbunowie burmistrzem wybrany został zastępca starosty p. Bieniewski, wiceburmistrzem p. Sejheda, umiark. rusin. Na ławników wybrano 1 Polaka i 1 umiarkowanego rusina.

W Ratnie burmistrzem wybrano dotychczasowego burmistrza z no-

minacji, p. Pawlikowskiego.

### Nowy Zarząd m. Stanisławowa.

W ubiegłym tygodniu nastąpiło ukonstytuowanie Rady Miejskiej w Stanisławowie. Burmistrzem wybrany został dotychczasowy komisarz rządowy, p. W. Chowaniec (Ch. D.), wiceburmistrzem — dr. A. Ritterman (sjon.), asesorami pp.: poseł Zagajewski, Dąbrowski, Fiederkiewicz (polacy), W. Partycki, (ukr.), Hafter (zyd. nar.) i dr. Blumenfeld (sjon.).

### Przewodniczący Rady Miejskiej w Łucku.

Przewodniczącym nowej Rady Miejskiej w Łucku wybrany został w ubiegłym tygodniu p. dr. Miłszewski.

### Nowi burmistrzowie w Małopolsce.

Nowo ukonstytuowana Rada Miejska w Jordanowie wybrała na burmistrza p. J. Kukłę, na zastępcę burmistrza — p. L. Jarosza.

Burmistrzem m. Krościenka n. D. wybrany został p. J. Cwiertniewicz.

### Rozwiązanie Rady m. Gąbina.

Wojewoda warszawski rozwiązał radę miejską m. Gąbina, pow. gostynińskiego, z powodu trudności współdziałania magistratu i rady miejskiej. Termin nowych wyborów ustali główna komisja wyborcza.

## OGŁOSZENIE.

Opierając się na Rozporządzeniu Rady Ministrów z dnia 10 lutego 1926 roku o regulowaniu cen przetworów zbóż chlebowych, mięsa i jego przetworów, oraz odzieży i obuwia przez wyznaczenie cen (Dz. U. R. P. Nr. 18 poz. 101.), na Rozporządzeniu Prezydenta Rzplitej z dnia 31 sierpnia 1926 roku o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku (Dz. U. R. P. N. 91 poz. 527 art. 8) oraz na uchwale Magistratu m. Łodzi z dnia 16 kwietnia 1926 r. — niniejszem podaję do wiadomości mieszkańcom m. Łodzi co następuje:

Uchwałą Magistratu m. Łodzi Nr. 1067 z dnia 25 października 1927 roku zostały wyznaczone ceny maksymalne:

na mięso wieprzowe i wyroby masarskie za 1 kg. w detatu:

wieprzowina	Zł.	3.10	szynka sur. wędz.	Zł.	4.30
wieprz. b. dokł.	"	4.00	" bez kości	"	4.40
schab i baleron	"	3.80	baleron gotow.	"	6.80
słonina	"	4.10	" surowy	"	5.40
sadło	"	4.10	boczek sur. wędzony	"	4.80
salceson	"	4.10	" gotowany	"	5.00
kielbasa krajana	"	4.10	szmaliec	"	4.80
" serdelowa	"	4.10	siekane do umowy		
pasztetowa	"	4.80	połędw. sur. wędz.	"	7.20
serdelki	"	5.20	słonina paprykow.	"	5.40
podgarłana	"	2.60	kielbasa surowa do umowy		
czarna	"	2.60	rolada	"	5.00
kaszanka	"	1.60	kielbasa sucha	"	6.30
krakowska	"	5.00	salami	"	9.00
szynka gotowana	"	9.80	parówki	"	6.30

na mięso wołowe, baranie i cielęce za 1 kg.

w hurcie:

woł. norm. I gat.	Zł.	2.80
" " II "	"	2.30
" koszern. I "	"	3.50
" " II "	"	2.84
baran. norm.	"	2.77
" koszerna	"	3.23
cielęcina norm.	"	3.10
" koszerna	"	3.10

w detalu:

woł. norm. I gat.	Zł.	3.22
" " II "	"	2.64
" koszer. I "	"	4.20
" " II "	"	3.40
baranina norm.	"	3.18
" koszerna	"	3.87
cielęcina norm.	"	3.56
" koszerna	"	3.72
woł. norm. I gat.		
bez kości	"	3.70
woł. norm. II gat.		
bez kości	"	3.00
połędwica woł.	"	4.40

na wyroby masarskie koszerne za 1 kg. w detalu

kielb. „salami„	gat.	I	Zł.	10.00	kielb. gęsia	gat.	II	Zł.	7.00
" "	"	II	"	8.00	wędł. rozmaitości	"	"	"	11.00
" wrocławska	I	"	"	6.00	kielb. wiedeń. I	"	"	"	8.00
" "	II	"	"	4.83	wątrobiana	"	"	"	6.50
" gęsia	I	"	"	8.00	sucha eksport.	"	"	"	11.00

W myśl zacytowanego Rozporządzenia Rady Ministrów § 7 wyżej wyznaczone ceny maksymalne obowiązują na terenie m. Łodzi od dnia następnego po ogłoszeniu. Zaznaczam, że zgodnie z § 10 i 11 wymienionego Rozporządzenia Rady Ministrów, winni żądania lub pobierania cen wyższych od wyznaczonych lub nie ujawnienia tych cen w cennikach właściwych przedsiębiorstw handlowych, będą karani przez władzę administracyjną I instancji według art. 4 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 31 sierpnia 1926 roku (Dz. U. R. P. N. 91 z 1926 r. poz. 527) o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku — aresztem do 6 tygodni lub grzywną do 10,000 zł., o ile dany czyn nie ulega surowszemu ukaraniu w myśl innych Ustaw Karnych.

Łódź, dnia 26 października 1927 r.

Wiceprezydent m. Łodzi  
(—) W. Groszkowski.

## Przetarg.

Magistrat m. Łodzi w wykonaniu uchwały Rady Miejskiej Nr. 4/27 ogłasza niniejszem publiczny przetarg ofertowy na budowę w stanie surowym gmachu reprezentacyjnego Muncypalności w Łodzi przy Placu Wolności z własnych przedsiębiorcy materiałów i robocizną, z wyjątkiem cegły, którą Magistrat będzie potraçał z rachunków, licząc po 80 zł. za tysiąc.

Ubiegać się mogą o budowę zarejestrowane przedsiębiorstwa i firmy, które wykażą się świadectwami, że już wykonywały większe roboty budowlane dla władz rządowych i samorządowych.

Oferty in minus z podaniem w procentach wysokości zniżki od sumy kosztorysowej należy składać w Magistracie, Plac Wolności 14, III piętro, pokój Nr. 52, do dnia 31 października r. b. do godz. 12-ej, gdzie przejrzeć można kosztorys, projekt i warunki konkursu.

Magistrat zastrzega sobie prawo wyboru z pośród wniesionych ofert względnie nieprzyjęcia żadnej.

Łódź, dnia 22 października 1927 roku.

## Przetarg.

Magistrat m. Łodzi ogłasza niniejszem publiczny przetarg ofertowy na urządzenie instalacji światła elektrycznego w domu dla bezdomnych przy ul. Napiórkowskiego Nr. 76.

Oferty pisemne, odpowiadające treści kosztorysu ślepego, należy składać w kopertach zamkniętych z napisem „Oferta na urządzenie instalacji światła elektrycznego w domu przy ul. Napiórkowskiego Nr. 76” w Magistracie, Plac Wolności 14, III piętro, pokój Nr. 52, do dnia 3 listopada 1927 r. do godziny 12-ej, gdzie otrzymać można jeden ślepy kosztorys i przejrzeć warunki przetargu.

## Obwieszczenie.

Magistrat m. Łodzi niniejszem wzywa wszystkich właścicieli, posiadających na terenie miasta nieruchomości wzgl. place budowlane, do zgłoszenia na piśmie Wydziałowi Podatkowemu (Plac Wolności 2) w terminie do 1 listopada rb. zaszłych zmian, dotyczących:

- a) tytułu własności i stanu posiadania obiektu,
- b) lokali (placów), ich rozmiarów, przeznaczenia i t. p.,
- c) lokatorów (dzierżawców),
- d) czynszu komornianego (dzierżawnego).

Zgłoszenia, o których mowa, winny zawierać dokładne poparte dokumentami dane ogólne i cyfrowe, tudzież — o ile chodzi o zmiany wymienione w punkcie c — imiona, nazwiska i adresy poprzednich i obecných lokatorów (dzierżawców).

Poczynając od dnia 1 listopada rb. o wyszczególnionych powyżej zmianach należy meldować Wydziałowi Podatkowemu *bezzwłocznie*.

Winni niezastosowania się do niniejszego wezwania ulegną karze w myśl art. 62-67 ustawy z dn. 11.8.23 r. o tymcz. uregulowaniu finansów komunalnych (Dz. U. R. P. Nr. 94, poz. 747).

**Magistrat m. Łodzi**

Prezydent

w. z. (—) *W. Wojewódzki.*

Przewodniczący Wydz. Podatk.

(—) *I. Kulamowicz.*

Redaktor: **Marjan Tartowski.**

Wydawnictwo Zarządu m. Łodzi.